

Plan de estudios

Grado en Traducción

Primer curso

Documentación
Fundamentos de la Traducción
Idioma 1 (alemán, inglés, francés o LSC)
Idioma 2 (alemán, inglés, francés o LSC)
Idioma 3 (alemán, inglés, francés o LSC)
Idioma 4 (alemán, inglés, francés o LSC)
Informática
Introducción Universitaria y Comunicación
Lengua Catalana / Idioma Catalán 1
Lengua Española
Traducción 1 (primer idioma> español)
Traducción 2 (primer idioma> catalán)

Segundo curso

(Se deben escoger dos asignaturas de las cuatro de Contenidos para la Traducción)

Contenidos para la Traducción: Ciencia y Tecnología
Contenidos para la Traducción: Derecho y Economía
Contenidos para la Traducción: Literatura de la Lengua Catalana
Contenidos para la Traducción: Literatura de la Lengua Española

Idioma 5 (alemán, inglés, francés o LSC)
Idioma 6 (alemán, inglés, francés o LSC)
Idioma Moderno: Inmersión
Lingüística
Traducción 3 (segundo idioma> español)
Traducción 4 (segundo idioma> catalán)
Traducción entre las Lenguas Catalana y Española
Uso Comparado Catalán-Español

Tercer curso

Idioma: Redacción y Traducción 1 (alemán, inglés, francés, LSC)
Idioma: Redacción y Traducción 2 (alemán, inglés, francés, LSC)
Técnicas de Expresión Oral Catalán-Español
Técnicas de Expresión Oral Idioma-Lengua
Tecnologías de la Traducción
terminología

Traducción 5 (primer idioma> español)
Traducción 6 (segundo idioma> catalán)
Traducción de Textos Especializados 1 (humanístico-literarias)
Traducción de Textos Especializados 2 (jurídico-económicos)
Traducción de Textos Especializados 3 (científico-técnicos)
Traducción y Medios de Comunicación

Cuarto curso

Edición y Revisión
Traducción 7 (segundo idioma> español)
Traducción 8 (segundo idioma> catalán)
Traducción Avanzada Catalán-Español / Catalán
Trabajo de Fin de Grado

Optativas de tercer y cuarto curso

Se deben cursar doce asignaturas optativas según los siguientes perfiles:

Traducción especializada:

Traducción Literaria
Traducción Jurídico-económica
Traducción Científico-técnica

Traducción y Medios de Comunicación

Traducción Audiovisual
Traducción Periodística
Traducción y Publicidad
Taller de Traducción y Medios de Comunicación

Interpretación

Interpretación 1 (Consecutiva)
Interpretación 2 (Simultánea)
Interpretación 3 (Conferencia)
Interpretación 4 (Teoría)

Interpretación de Lengua de Signos Catalana

Interpretación de LSC 1 (Interpretación simultánea directa)
Interpretación de LSC 2 (Interpretación simultánea inversa)
Interpretación de LSC 3 (Prácticas conferencia, orador, intérpretes, público)
Interpretación de LSC 4 (Prácticas nivel avanzado)

Tecnologías de la Traducción

Traducción Asistida
Gestión Terminológica
Localización
Industrias de la Lengua

Reflexión sobre la Traducción

Análisis y Crítica de Traducciones
Historia de la Traducción
Historia del Pensamiento sobre la Traducción
Teorías de la Traducción

Para todos los perfiles:

Práctica y Deontología de la Traducción
Seminario de Lengua
Lingüística de la Lengua de Signos Catalana
Seminarios Monográficos (inglés, alemán o francés)

**También es posible cursar asignaturas de los perfiles formativos del grado de
Lenguas Aplicadas**

Lenguas en Entornos Educativos
Lenguas en Entornos Sociales
Lenguas en Entornos Empresariales
Lenguas y Tecnología
Descripción y Comparación de Lenguas